GEMEINDE NATZ-SCHABS
Autonome Provinz Bozen – Südtirol

COMUNE DI NAZ-SCIAVES
Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom-Seduta del **09.11.2026**

Uhr - ore **14:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Dr. Ing. Alexander Überbacher	Bürgermeister	Sindaco			
Georg Zingerle	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
Carmen Jaist	Gemeindereferentin	Assessore			
Helmut Plaickner	Gemeindereferent	Assessore			
Brigitte Vallazza	Gemeindereferentin	Assessore			

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

Dr. Alexander Braun

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Dr. Ing. Alexander Überbacher

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

GEGENSTAND

Si tratta il seguente

OGGETTO

Abänderung des Durchführungsplanes des Gewerbegebietes D1 "Förche" in Schabs - 1. Maßnahme

Modifica del piano di attuazione della Zona per insediamenti produttivi D1 "Förche" a Sciaves - 1° provvedimento

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

schickt Folgendes voraus:

Der Durchführungsplan des Gewerbegebietes D1 "Förche" in Schabs wurde mit Beschluss des Landesausschusses Nr. 1534 vom 15.04.1985 genehmigt.
Nachfolgend sind mehrere Änderungen am Durchführungsplan vorgenommen worden.

Am 25.08.2025, Prot. Nr. 0010187, hat Tischlerei Gebr. Oberhuber OHG d. Siegfried & Konrad einen von Arch. Vallazza Andreas ausgearbeiteten Abänderungsvorschlag betreffend das Baulos 6 eingebracht.

Ziel dieser Abänderung ist die Anpassung des auf der B.P. 171 K.G. Schabs bestehenden Betriebsgebäudes an langfristige betriebliche Entwicklungen.

Geplant sind im Wesentlichen die Erweiterung in Form von Aufstockung eines Teiles des bestehenden Gebäudes zwecks Schaffung zusätzlicher Büro- und Ausstellungsflächen, die Realisierung eines Aufzuges zwecks Herstellung der Barrierefreiheit und die energetische und funktionale Optimierung des gesamten Verwaltungsbereichs.

Um dieses Vorhaben zu ermöglichen wird vorgeschlagen, für den westlichen Bereich die zulässige Gebäudehöhe auf 15,5 m zu erhöhen und die Baurechtsfläche an der Nordseite zu erweitern.

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat zu diesem Abänderungsvorschlag in der Sitzung vom 09.09.2025 einstimmig eine positive Stellungnahme mit Bedingungen und mit Abänderungen erteilt, u.a.:

Im öffentlichen Interesse muss die Erschließung an der Nordostseite von Baulos 6 verbessert werden.

Am 06.10.2026, Prot. Nr. 0011387 vom 07.10.2026, ergänzt mit Prot. Nr. 0012393 vom 05.11.2026, hat Tischlerei Gebr. Oberhuber OHG d. Siegfried & Konrad einen von Arch. Vallazza Andreas ausgearbeiteten, im Sinne des Gutachtens der Gemeindekommission für Raum und Landschaft überarbeiteten Abänderungsvorschlag eingebracht.

Es ist eine ausführliche Diskussion erfolgt mit dem Ergebnis, aufgrund der nachstehenden Begründungen den gegenständlichen Entwurf einer Abänderung des Durchführungsplanes des Gewerbegebietes D1 "Förche" in Schabs zu genehmigen:

Gemäß Artikel 60 (Verfahren zur Genehmigung der Durchführungspläne) des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9 (Raum und Landschaft) wird der Entwurf des Durchführungsplanes vom Gemeindeausschuss nach Anhören der Gemeindekommission für Raum und Landschaft beschlossen.
Für Änderungen zum Durchführungsplan wird dasselbe Verfahren wie für die Genehmigung

LA GIUNTA COMUNALE

premette quanto segue:

Il piano di attuazione della Zona per insediamenti produttivi D1 "Förche" a Sciaves è stato approvato con Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1534 del 15.04.1985.
Successivamente sono state apportate diverse modifiche al piano di attuazione.

Il 25.08.2025, prot. n. 0010187, Faleg. F.lli Oberhuber SNC d. Siegf. & Konr. ha presentato una proposta di modifica riguardante il lotto 6 elaborata da Arch. Vallazza Andreas.

L'obiettivo di questa modifica è adeguamento dell'edificio aziendale esistente sulla p.ed. 171 C.C. Sciaves alle evoluzioni aziendali di lungo periodo

Sostanzialmente, sono previsti l'ampliamento mediante la sopraelevazione di una parte dell'edificio esistente al fine di ricavare ulteriori uffici e spazi espositivi, la realizzazione di un ascensore per garantire l'accessibilità, nonché l'ottimizzazione energetica e funzionale dell'intera area amministrativa.

Al fine di consentire l'attuazione di tale intervento, si propone di aumentare a 15,5 m l'altezza massima consentita degli edifici per la parte occidentale e di ampliare la superficie edificabile sul lato nord.

La Commissione comunale per il territorio e il paesaggio, riguardante tale proposta di modifica, nella seduta del 09.09.2025 ha espresso parere positivo unanime con condizioni e modifiche, tra altro:

Nell'interesse pubblico, la viabilità di accesso sul lato nord-est del lotto 6 deve essere migliorata.

Il 06.10.2026, prot. n. 0011387 del 07.10.2026, integrata con prot. n. 0012393 del 05.11.2026, Faleg. F.lli Oberhuber SNC d. Siegf. & Konr. ha presentato una proposta di modifica elaborata da Arch. Vallazza Andreas, rielaborata ai sensi del parere della Commissione comunale per il territorio e il paesaggio.

Si è svolta una discussione approfondita con il risultato di approvare, sulla base delle seguenti motivazioni, la proposta di una modifica del piano di attuazione della Zona per insediamenti produttivi D1 "Förche" a Sciaves in oggetto:

Secondo l'articolo 60 (Procedimento di approvazione dei piani di attuazione) della Legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 (Territorio e paesaggio) la proposta del piano di attuazione è adottata dalla Giunta comunale, sentita la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio.

Le modifiche al piano di attuazione sono soggette allo stesso procedimento previsto per la sua ap-

angewandt. Auch in Gemeinden mit weniger als 10.000 Einwohnern/Einwohnerinnen kann der Gemeindeausschuss die Änderungen des Durchführungsplans genehmigen, sofern die Gemeindekommission für Raum und Landschaft diesen einstimmig gutgeheißen hat.

Gemäß Artikel 57 (Durchführungsplan) Absatz 10 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9 (Raum und Landschaft) kann die für die Genehmigung zuständige Körperschaft sich den von Privaten erstellten und vorgelegten Durchführungsplan zu eigen machen.

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat zu gegenständlichem Abänderungsvorschlag in der Sitzung vom 27.10.2026 einstimmig eine positive Stellungnahme erteilt.

Der von Arch. Vallazza Andreas ausgearbeitete Vorschlag einer Abänderung des Durchführungsplanes des Gewerbegebietes D1 "Förche" in Schabs sieht Folgendes vor:

Baulos 6:
- Festlegung von unterschiedlichen höchstzulässigen absoluten Gebäudehöhen (11 m, 15,5 m);
- Erweiterung der „Baurechtsfläche“ an der Nordseite;
- Ausweisung von Baurechtsflächen zur Errichtung von Treppen und Zufahrtsrampen mit höchstzulässiger absoluter Höhe von 2,0 m an Nord- und Ostseite.

Bezugnehmend auf die von der Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 09.09.2025 geforderte Verbesserung der Erschließung an der Nordostseite von Baulos 6 sieht der Gestaltungsplan zum gegenständlichen Abänderungsvorschlag die Realisierung einer gleichrangigen Kreuzung mit kreisförmiger Mittelinsel vor.
Zwecks Umsetzung dieser Maßnahme ist im Bereich von Baulos 6 eine Ausrundung des Randsteins vorgesehen, deren genaue Abgrenzung noch zu bestimmen ist.

Im Rahmen der Erhebung und Überprüfung der Bestandsunterlagen hat sich ergeben, dass die mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 334 vom 23.09.2024 genehmigte Abänderung des Durchführungsplanes des Gewerbegebietes D1 "Förche V" nicht korrekt übertragen wurde.
Mit der gegenständlichen Abänderung des Durchführungsplanes wird diese, die Baulose 1 und 4 des Gewerbegebietes D1 "Förche V" betreffende, Abänderung im Rechtsplan ersichtlich gemacht.

Im Gefahrenzonenplan der Gemeinde Natz-Schabs sind die von gegenständlicher Abänderung betroffenen Flächen als als „untersucht und nicht gefährlich“ eingestuft.

Der gegenständliche Entwurf einer Abänderung des Durchführungsplanes des Gewerbegebietes

provazione. Anche nei Comuni con meno di 10.000 abitanti, la Giunta comunale può approvare le modifiche al piano di attuazione, a condizione che la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio abbia dato il suo benestare al suddetto piano all’unanimità.

Secondo l’articolo 57 (Piano di attuazione), comma 10, della Legge provinciale 10 luglio, n. 9 (Territorio e paesaggio) l’ ente competente per l’approvazione può fare proprio il piano di attuazione redatto e presentato da soggetti privati.

La Commissione comunale per il territorio e il paesaggio, riguardante la proposta di modifica in oggetto, nella seduta del 27.10.2026 ha espresso parere positivo unanime.

La proposta di modifica del piano di attuazione della Zona per insediamenti produttivi D1 "Förche" a Sciaves elaborata da Arch. Vallazza Andreas prevede quanto segue:

Lotto 6:
- determinazione di diverse altezze assolute massime degli edifici (11 m, 15,5 m);

- ampliamento della “superficie di diritto costruzione” al lato nord;
- individuazione di aree di diritto di superficie per la realizzazione di scale e rampe di accesso con altezza assoluta massima di 2,0 m ai lati nord e est.

Con riferimento al miglioramento della viabilità di accesso sul lato nord-est del lotto 6 richiesto dalla Commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 09.09.2025, la proposta di edificazione relativa alla proposta di modifica in oggetto prevede la realizzazione di un incrocio a raso con isola centrale circolare.

Ai fini dell’attuazione di tale intervento, nell’ambito del lotto 6 è previsto un arrotondamento del cordolo stradale, la cui esatta delimitazione dovrà ancora essere definita.

Nel corso della rilevazione e della verifica della documentazione dello stato di fatto è emerso che la modifica del piano di attuazione della Zona per insediamenti produttivi D1 "Förche V", approvata con deliberazione della Giunta comunale n. 334 del 23.09.2024, non è stata recepita correttamente. Con la presente modifica del piano di attuazione, tale modifica riguardante i lotti edilizi 1 e 4 della Zona per insediamenti produttivi D1 "Förche V" viene ora riportata nel piano normativo.

Nel piano delle zone di pericolo del Comune di Naz-Sciaves le aree interessate dalla modifica in oggetto sono classificate „esaminato e non pericoloso“.

La proposta di una modifica del piano di attuazione della Zona per insediamenti produttivi D1 "Förche"

D1 "Förche" in Schabs gewährleistet die effiziente und hochwertige Nutzung und Gestaltung des Raumes und überzeugt auch in Hinblick auf die Eingliederung in das Orts- und Landschaftsbild.
Er ermöglicht die rationellere Nutzung einer bestehenden Bauzone und trägt dadurch zur Einschränkung des Bodenverbrauchs bei.

a Sciaves in oggetto garantisce l'uso e l'allestimento efficiente e di qualità degli spazi e convince anche con riferimento all'inserimento nel contesto locale e paesaggistico.
Consente l'uso più razionale di una zona edificabile esistente e quindi contribuisce al contenimento del consumo di suolo.

Unter Berücksichtigung der Ortseigenschaften und der Anordnung der bereits bestehenden Liegenschaften wird eine ausgeglichene Raum- und Landschaftsordnung gewährleistet, obwohl die vorgesehenen Abstände teilweise geringer sind als jene, die der Gemeindeplan für die betroffenen und angrenzenden Gebiete vorsieht.

Tenuto conto dei caratteri del luogo e dell'allineamento degli immobili già esistenti viene assicurato un equilibrato assetto urbanistico e paesaggistico anche se le distanze parzialmente sono inferiori a quelle stabilite dal piano comunale per la zona interessata e per le zone confinanti.

Die Auflage der Gemeindekommission für Raum und Landschaft, dass die Erschließung an der Nordostseite von Baulos 6 verbessert werden muss, wird uneingeschränkt geteilt.

La prescrizione della Commissione comunale per il territorio e il paesaggio, secondo cui la viabilità di accesso sul lato nord-est del lotto 6 deve essere migliorata, è pienamente condivisa.

Die im Gestaltungsplan vorgeschlagene Realisierung einer gleichrangigen Kreuzung mit kreisförmiger Mittelinsel bewirkt eine Verkehrsberuhigung und Erhöhung der Sicherheit und gewährleistet zugleich die im Gewerbegebiet erforderliche Flexibilität für den Schwerlastverkehr.

La realizzazione di un incrocio a raso con isola centrale circolare, prevista dalla proposta di edificazione, comporta una moderazione del traffico e un aumento della sicurezza, garantendo al contempo la necessaria flessibilità per il traffico pesante nella zona produttiva.

Es ist eine ausführliche Diskussion erfolgt, nach der als sinnvoll erachtet wird, die zwecks Umsetzung dieser Maßnahme erforderliche Fläche von Baulos 6 als öffentliche Erschließungsfläche auszuweisen bzw. diese im Rechtsplan der öffentlichen Erschließungsfläche anzugliedern.
Die genaue Abgrenzung dieser Fläche muss aufgrund einer vertiefenden Studie bestimmt werden.

Si è svolta una discussione approfondita, in base alla quale si ritiene opportuno individuare, quale area di urbanizzazione pubblica, la superficie del lotto 6 necessaria per l'attuazione di tale intervento risp. aggregarla all'area di urbanizzazione pubblica nel piano normativo.
La delimitazione esatta di tale superficie dovrà essere definita sulla base di un'analisi approfondita.

Die Dokumentation muss vor definitiver Genehmigung des gegenständlichen Abänderungsvorschlages entsprechend überarbeitet werden.

Prima dell'approvazione definitiva della proposta di modifica in oggetto, la documentazione dovrà essere conseguentemente rielaborata.

Gemäß Artikel 6 (Anwendungsbereich) des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17 (Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte) werden der SUP (strategische Umweltprüfung) u.a. alle Pläne und Programme unterzogen, die in den Bereichen Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Fischerei, Energie, Industrie, Verkehr, Abfallwirtschaft, Wasserwirtschaft, Beurteilung und Kontrolle der Luftqualität, Telekommunikation, Fremdenverkehr, Raumordnung oder Bodennutzung ausgearbeitet werden und die den Rahmen für die künftige Genehmigung von Projekten, die der Umweltverträglichkeitsprüfung mit Zuständigkeit des Landes Südtirol, unterliegen, bilden.
Für geringfügige Änderungen von Plänen und Programmen ist eine Umweltprüfung dann notwendig, wenn die zuständige Behörde nach Feststellung der SUP-Pflicht und unter Berücksichtigung der Umweltsensibilität des jeweiligen Planungsraumes feststellt, dass erhebliche Auswirkungen auf die Umwelt zu erwarten sind.

Secondo l'articolo 6 (Ambito di applicazione) della Legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17 (Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti) sono sottoposti a Valutazione ambientale strategica (VAS), tra altro, tutti i piani e programmi che sono elaborati per i settori agricolo, forestale, della pesca, energetico, industriale, dei trasporti, della gestione dei rifiuti e delle acque, per la valutazione e la gestione dell'aria ambiente, delle telecomunicazioni, turistico, della pianificazione territoriale o della destinazione dei suoli, e che definiscono il quadro di riferimento per l'autorizzazione dei progetti soggetti a valutazione di impatto ambientale di competenza della Provincia Autonoma di Bolzano.
Per le modifiche minori di piani e di programmi, la valutazione ambientale è necessaria qualora l'Autorità competente, a seguito di verifica di assoggettabilità a VAS e tenuto conto del diverso livello di sensibilità ambientale dell'area oggetto di intervento, valuti che producano impatti significativi sull'ambiente.

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft, welche mit Beschluss des

La Commissione comunale per il territorio e il paesaggio, che con delibera della Giunta

Gemeindeausschusses Nr. 370 vom 18.12.2023 als zuständige Behörde für die Feststellung der SUP-Pflicht und die SUP festgelegt worden ist, hat in der Sitzung vom 27.10.2026 in den von Arch. Vallazza Andreas ausgearbeiteten Umweltvorbericht Einsicht genommen und unter Berücksichtigung der darin angeführten Angaben festgestellt, dass durch die gegenständliche Planungsmaßnahme keine erheblichen Umweltauswirkungen zu erwarten sind.

comunale n. 370 del 18.12.2023 è stata individuata come autorità competente per verifica di assoggettabilità alla VAS e della VAS, nella seduta del 27.10.2026 ha preso visione del rapporto ambientale preliminare elaborato da Arch. Vallazza Andreas e, tenuto conto delle informazioni ivi contenute, ha constatato che l'atto pianificatorio in oggetto non produce impatti significativi sull'ambiente.

Die gegenständliche Änderung betrifft ein bereits verbautes und vollständig erschlossenes Gewerbegebiet.
Besonders wertvolle oder geschützte Gebiete sind nicht betroffen.
Die geltenden Bestimmungen betreffend Überbauung und Versiegelung werden nicht geändert.
Das Orts- und Landschaftsbild wird durch die geplante Erweiterung nicht wesentlich verändert.

La presente modifica riguarda una zona produttiva già edificata e completamente urbanizzata.

Non vengono interessate aree di particolare pregio né aree sottoposte a tutela.
Le vigenti disposizioni relative alla copertura del suolo e all'impermeabilizzazione non vengono modificate.
L'ampliamento previsto non comporta modifiche sostanziali al contesto locale e paesaggistico.

Negative Auswirkungen auf biologische Vielfalt, menschliche Gesundheit, Flora und Fauna, Boden, Wasserhaushalt, Luftqualität, kulturelles und architektonisches Erbe, Landschaft und Wechselwirkungen zwischen den genannten Faktoren sind nicht zu erwarten.

Non sono prevedibili impatti ambientali negativi su biodiversità, salute umana, flora e fauna, suolo, bilancio idrico, qualità dell'aria, patrimonio culturale e architettonico, paesaggio e interazioni tra i suddetti fattori.

Die gegenständliche Planungsmaßnahme bildet nicht den Rahmen für zukünftige Genehmigungen für UVP-pflichtige Projekte.

La modifica non costituisce quadro di riferimento per progetti soggetti a VIA.

Die Gemeindekommission hat festgestellt, dass die gegenständliche Planungsmaßnahme folglich nicht der strategischen Umweltprüfung (SUP) im Sinne des Landesgesetz vom 13. Oktober 2017, Nr. 17 (Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte) zu unterziehen ist.

La Commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha constatato che, di conseguenza, l'atto pianificatorio in oggetto non deve essere sottoposto a Valutazione ambientale strategica (VAS) ai sensi della Legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17 (Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti).

Im Sinne von Artikel 60 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9 (Raum und Landschaft) ist die Bevölkerung mittels Kundmachung auf Homepage der Gemeinde und GemeindeApp „Gem2Go" über die geplante Genehmigung des Planentwurfes informiert worden.

Ai sensi dell'articolo 60, comma 2, della Legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 (Territorio e paesaggio) la popolazione è stata informata dell'approvazione prevista della proposta del piano tramite avviso su sito ufficiale del Comune e applicazione comunale „Gem2Go".

Nach Einsichtnahme in Artikel 57 (Durchführungsplan) und Artikel 60 (Verfahren zur Genehmigung der Durchführungspläne) des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9 (Raum und Landschaft);

Visto l'articolo 57 (Piano di attuazione) e l'articolo 60 (Procedimento di approvazione dei piani di attuazione) della Legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 (Territorio e paesaggio);

Nach Einsichtnahme in Artikel 6 (Anwendungsbereich) des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17 (Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte);

Visto l'articolo 6 (Ambito di applicazione) della Legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17 (Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti);

Nach Einsichtnahme in das administrative Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Visto il parere tecnico-amministrativo ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Is9Lsb2pdSU9fKRyJajUrqkxrxgLdZ7VuTwULPAxr4I=

Nach Einsichtnahme in die geltende

Visto lo statuto comunale vigente;

Gemeindesatzung;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t
einstimmig

1) den Entwurf einer

Abänderung des Durchführungsplanes des Gewerbegebietes D1 "Förche" in Schabs

betreffend Baulos 6:

- Festlegung von unterschiedlichen höchstzulässigen absoluten Gebäudehöhen (11 m, 15,5 m);
- Erweiterung der „Baurechtsfläche“ an der Nordseite;
- Ausweisung von Baurechtsflächen zur Errichtung von Treppen und Zufahrtsrampen mit höchstzulässiger absoluter Höhe von 2,0 m an Nord- und Ostseite;

aufgrund der von Arch. Vallazza Andreas ausgearbeiteten Unterlagen, Prot. Nr. 0011387 vom 07.10.2026 und Prot. Nr. 0012393 vom 05.11.2026, welche wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bilden,

mit folgender Abänderung zu genehmigen:

die für die Umsetzung der zwecks Verbesserung der Erschließung vorgesehenen Maßnahme erforderliche Fläche von Baulos 6 muss als öffentliche Erschließungsfläche ausgewiesen werden;
die genaue Abgrenzung dieser Fläche muss aufgrund einer vertiefenden Studie bestimmt werden;

2) festzuhalten, dass vor definitiver Genehmigung der gegenständlichen Planungsmaßnahme die Dokumentation unter Berücksichtigung der oben genannten Abänderung überarbeitetet werden muss;

3) zur Kenntnis zu nehmen, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft, welche als zuständige Behörde für die Feststellung der SUP-Pflicht und die SUP festgelegt worden ist, festgestellt hat, dass die gegenständliche Planungsmaßnahme nicht der strategischen Umweltprüfung (SUP) im Sinne des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17 (Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte) zu unterziehen ist;

4) den genehmigten Planentwurf zusammen mit den entsprechenden Unterlagen gemäß Artikel 60 (Verfahren zur Genehmigung der Durchführungspläne) Absatz 2 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9 (Raum und Landschaft) an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz 30 Tage lang zu veröffentlichen.
Innerhalb dieser Frist können die Betroffenen

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2;

ad unanimità di voti
d e l i b e r a

1) di approvare la proposta di una

Modifica del piano di attuazione della Zona per insediamenti produttivi D1 "Förche" a Sciaves

riguardante il lotto 6:

- determinazione di diverse altezze assolute massime degli edifici (11 m, 15,5 m);

- ampliamento della “superficie di diritto costruzione” al lato nord;
- individuazione di aree di diritto di superficie per la realizzazione di scale e rampe di accesso con altezza assoluta massima di 2,0 m ai lati nord e est;

in base alla documentazione elaborata da Arch. Vallazza Andreas, prot. n. 0011387 del 07.10.2026 e prot. n. 0012393 del 05.11.2026, che forma parte essenziale di questa delibera,

con la seguente modifica:

la superficie del lotto 6 necessaria per l'attuazione dell’intervento previsto ai fini del miglioramento della viabilità di accesso deve essere individuata quale area di urbanizzazione pubblica;
la delimitazione esatta di tale superficie dovrà essere definita sulla base di un’analisi approfondita;

2) di dare atto che, prima dell’approvazione definitiva della proposta di modifica in oggetto, la documentazione dovrà essere rielaborata in considerazione della modifica sopra riportata;

3) di prendere atto che la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio, che è stata individuata come autorità competente per la verifica di assoggettabilità alla VAS e per la VAS stessa, ha constatato che l’atto pianificatorio in oggetto non deve essere sottoposto a valutazione ambientale strategica (VAS) ai sensi della Legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17 (Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti);

4) di pubblicare secondo l’articolo 60 (Procedimento di approvazione dei piani di attuazione) comma 2 della Legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 (Territorio e paesaggio) la proposta adottata, corredata della relativa documentazione, per la durata di 30 giorni all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell’Alto Adige.
Entro lo stesso termine i soggetti interessati

bei der Gemeinde ihre Anmerkungen zum Planentwurf einbringen;

5) festzuhalten, dass der Gemeinde aus diesem Beschluss keine Ausgabe erwächst, die finanzieller Abdeckung bedarf.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

possono presentare al Comune le loro osservazioni sulla proposta del piano;

5) di dare atto che dalla presente delibera non derivano oneri a carico del comune, i quali abbisognino di copertura finanziaria.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall’esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Dr. Ing. Alexander Überbacher

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale
Dr. Alexander Braun

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005